

# SOCIÉTÉ DES LECTEURS DE JEAN PAULHAN

*Librairie Giraud-Badin  
2, rue de Fleurus, 75006 Paris  
Tél. : 01 43 31 53 04*

## COMITÉ

*Président : Bernard Baillaud*

*Vice-président : Paul Giro*

*Conseil juridique : Jean-Claude Zylberstein  
Relations publiques et trésorerie : Jacqueline Paulhan*

Jacques Bersani, Laurence Brisset, Bernard Dandois,  
Thierry Deplanche, Élisabeth Faublée, Bernard Fournier,  
Gilberte Lambrichs, Louise Lambrichs, Gaspard Olgiati  
Pierre Oster, Brigitte Ouvry-Vial, Claire Paulhan,  
Jean-Kely Paulhan, Richard Rand.

Courriel : <jacqueline.paulhan@wanadoo.fr>  
Site : <<http://www.atelierpdf.com/paulhan.sljp>>

## COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 14 MAI 2012

- À partir de l'enregistrement fait par **Thierry Deplanche**, décrypté par **Élisabeth Faublée**.

- **Bernard Baillaud** ouvre l'assemblée générale ordinaire et nous adresse ces quelques lignes :

*Tous les cinq ans, nous choisissons un premier venu. Nous le faisons un peu au hasard, en le cherchant dans la campagne, en tenant grand compte de toutes sortes de circonstances, que nous oublions tout aussi vite. Dans l'intervalle, nous nous laissons un peu trop dévarier. Enfin bref, la venue du premier venu nous met dans tous nos états. C'est ainsi que nous nous imaginons perdre nos habitudes, en pure perte, vraisemblablement. .*

*Il se trouve que Gaspard Olgiati a demandé à quitter la vice-présidence. Dans l'absolu, il n'a aucune raison valable pour ce faire, mais il l'a demandé gentiment. Et puis Gaspard est soucieux de préserver l'avenir de la société. Nous avons cheminé pendant des années, lui apparemment silencieux et lointain, mais il surgissait régulièrement, depuis la gare d'Austerlitz où il nous est arrivé de le raccompagner. Dans une société, il faut que quelqu'un incarne le silence et la contemplation. Il faut que quelqu'un ne fasse rien. Mais Gaspard est un reboussier qui dit toujours amen au paysage du tout. Il ne fait pas tout à fait rien.*

*Nous pouvons lire désormais les littératures de Gaspard. Ce n'est pas une lecture facile, parce que nous savons ce que signifie le rassemblement des textes. Tant de parcimonie à écrire, tant de fidélité au prénom seul, et nous voilà tout joyeux et un peu moins que joyeux en pensant à Gaspard. Les yeux de Gaspard restent, dans notre esprit, entre les lignes de notre auteur – tellement auteur en ce moment. Car entre Petitjean, Gallimard, Jouhandeau, et bientôt Pourrat, nous ne savons plus dans quel papier de fleuriste serrer les forts volumes qui déboulent. A demain, Olgiati. Voilà longtemps que le temps nous est donné par surcroît et rien ne pourrait se faire si nous étions seuls.*

*Du coup, il nous faut à nous aussi un autre premier venu. Nous en aurions bien des collections, mais, si vous en êtes d'accord, nous avons Paul Giro, qui est déjà d'accord. C'est un grand miracle, et c'est le tour de Giro. C'est Joe Bousquet qui va être content, j'espère bien.*

*Le 12 mai 1863, Radama II était assassiné par les membres du parti vieux hova, au bénéfice de son successeur, dont je préfère ne pas avoir à prononcer le nom. Nous autres, qui n'avons pas coutume de nous vanter d'avoir assassiné quiconque, sommes du parti des jeunes ancêtres, des racines fraîches et des poissons d'or. Prenons garde à notre esprit et – comme disait Pourrat – soyons fiers et sans adieu.*

Bernard Baillaud

- Etaient présents : M. Bernard Baillaud (Alençon), Mlle Clarisse Barthélemy, Mme Dominique Bermann-Martin, M. Emmanuel Bluteau, M. Hocine Bouakkaz, Mme Laurence Brisset, Mme Gisèle Caumont, M. et Mme Bernard Champin, M. Guy Chibi, M. Henri Clarac, M. Martyn Cornick (Angleterre), M. et Mme Jacques Couturier, M. Bernard Dandois (Belgique), Mme Florence Davaille, M. Sébastien Debas-

seux, M. Cyril de Pins, M. Thierry Deplanche, Mme Ghislaine Dunant, Mme Élisabeth Faublée, Mlle Anna Galbiati, M. et Mme Paul Giro, Mme Joan U. Halperin (USA), Mme Véronique Hoffmann-Martinot (Bordeaux), Mme Kim Jean-Soung, M. Patrick Lannes, Mme Anne-Marie Lauras, Mlle Marie-Pierre Litaudon, M. Georges Minet, Mme Clara Mure-Petitjean, Mme Carol Murphy (USA), M. Jean-Claude Noël, M. Pierre Oster, M. et Mme Stéphane Ouvry, Mme Claire Paulhan, Mme Jacqueline-Frédéric Paulhan, M. et Mme Jean-Kely Paulhan, M. et Mme Guy Robert, Mlle Sophie Robert, M. et Mme Jacques Roussillat.

- S'étaient annoncés et n'ont pu venir pour diverses raisons : Mme Marie-Louise Audierti, M. Jean-Paul Delamotte, Mlle Sophie Martin, , Mme Colette Prudi, M. François Vignale

- Se sont excusés : M. et Mme Patrick Bachelier, Mme Geneviève Bauchard-Lanoë, M. Roland Bechmann, M. Guillaume Beesau, M. Normand Biron, M. et Mme Olivier Bonnerot, M. Jean-Claude Bourasset, M. Gilles Champoud, M. Jacques Chenevière-Buhler, Mme Odette Collignon, M. Roland Dumas, Michel Faublée, M. Dominique Fautrier, M. Pierre Favre, M. Michel Karsky, Mme Monique Lambert-Loubère, Mme Gilberte Lambrichs, Mlle Denise Lary, M. Jacques Laterrade, M. et Mme Philippe Laurence, Mme Joanna Leary, Mme Monique Lechner, Mme Catherine Liger, Mme Lyne Limouse, Mme Monique Martjneau-Hennebelle, Mme Catherine Mayaux, M. Pierre Mendel, Mme Geneviève Montoloy, M. Jacques Paulhan, Mme Pierre Paulhan, Mme Armande Ponge, M. Richard Rand, M. Jacques Rivette, M. Stéphane Rochette, M. Max Schoendorff, M. Michel Schmitt, M. Peter Schnyder, M. Castor Seibel, Mme Charlotte Thoraval, Mme Alix Tubmann-Mary.

Comme pour les Bulletins précédents, pour éviter les redites, nous marquerons par ●●● les informations écrites envoyées spécialement pour l'Assemblée, ainsi que les interventions des membres présents ; la réunion étant conduite principalement par **Bernard Baillaud, Jacqueline et Claire Paulhan.**

Jacqueline Paulhan remercie Bernard Baillaud et l'assemblée nombreuse cette année, dans une mairie accueillante malgré élections et mariages. Elle remercie également **M. Dentan** qui installe la salle, **Sébastien Debasseux**, barman efficace, et **Hocine Bouakkaz** qui gère toute l'organisation.

#### TRÉSORERIE

- Les comptes de l'année 2011, par postes (voir en fin de bulletin), ont été lus et montrent un léger excédent de 129, 43 €. Des photocopies des comptes détaillés sont déposées sur le bureau, à la disposition du public.

Les comptes sont approuvés à l'unanimité.

#### CAHIERS PAULHAN

- Le Cahier N° 15, *Correspondance Paulhan-Petitjean* semble généralement apprécié. **Martyn Cornick** qui en est l'auteur a reçu les palmes académiques pour cette édition et ses autres travaux à propos de JP et de la culture française.

- Le prochain Cahier est un ballon d'essai. **Bernard Baillaud** explique : C'est une expérience innovante. Il s'agit en effet de publier en version papier, vendue en librairie, un choix assez large (plus de 500 pages). Chaque acheteur recevra un code d'accès à la version complète sur Internet. Ce projet concerne deux associations d'auteurs (Pourrat et Paulhan) Cette idée nous intéresse particulièrement car nous nous trouvons actuellement en face de nouvelles correspondances très fournies.

## ÉDITIONS ET RÉÉDITIONS

## RÉCENTES OU IMMINENTES

• **Gaspard Olgiati** vient de rassembler dans *Littérature ou Jean Paulhan et ce qui s'ensuit* (livret de cent vingt pages) ses différentes études et critiques. Gaspard ne craint pas de s'affronter aux auteurs difficiles : c'est ainsi qu'il s'interroge principalement, en citant bien souvent la pensée de Paulhan — avec une obstination et dans une manière très paulhaniennes— sur *Clef de la poésie*. On y trouve également un texte inédit de G.O. écrit au moment de la publication de *Lettre au directeur de la Résistance*. Gaspard réfléchit encore sur les auteurs qu'il aime particulièrement : **Pierre Oster**, Dominique de Roux, Joë Bousquet, René Nelli.

••• Lors de l'assemblée générale, **Bernard Dandois** a déposé sur le « comptoir de librairie » à la disposition du public le dernier texte de Jean Paulhan paru dans *La NRF* avant l'occupation. Il l'a recomposé, mis en page sur un papier ivoire de belle qualité : « L'espoir et le silence » (*La Nouvelle Revue Française*, 1<sup>er</sup> juin 1940).

## EN PROJET

• *Bestiaire de Jean Paulhan* : **Véronique Hoffmann-Martineau**, petite nièce de Jacques Lemarchand qui ne se sent pas vraie lectrice de JP, a été frappée, en lisant quelques correspondances, le travail de **Laurence Brisset**, celui de **Patrick Kéchi-chian**, *Le fruit dans la forêt*, par l'intérêt que JP portait au monde animal. Elle projette une étude sur ce sujet .

## CORRESPONDANCES

## PUBLIÉES OU EN INSTANCE DE PUBLICATION

••• Dans les Cahiers de la NRF, vient de paraître la *Correspondance Jouhandeau-Paulhan* mise au point par **Jacques Roussillat**. Ont été retenues environ un quart des trois mille neuf cents lettres écrites. Les suppressions portent principalement sur les lettres de MJ, souvent répétitives, presque toutes les lettres de JP étant conservées. J.R. ajoute : « Ce fut surtout une épreuve de patience de dix-huit mois ! je supporte tout sauf attendre ! **Bernard Baillaud** voulait beaucoup de notes en bas de page. **Jean-Pierre Dauphin** voulait en supprimer. J'ai arbitré un peu, et regretté qu'une ou deux notes aient été sabrées » . **Jacqueline Paulhan** remarque : « En prévision de notes sabrées, j'ai une fois placé quelques notes inutiles. Elles n'ont pas été enlevées ! ».

••• Collection blanche pour la *Correspondance Gaston Gallimard -Jean Paulhan* par **Laurence Brisset**. Curieusement certains lecteurs pensent que Paulhan n'en sort pas grandi. D'autres estiment au contraire que c'est Gallimard qui en sort diminué. Quelques embarras chez chacun d'eux les montrent sans doute plus humains, plus fragiles. En tout cas l'ouvrage intéresse.

## EN COURS

••• *Correspondance Paulhan-Prévost*, sur une idée de **Thierry Deplanche** et en collaboration avec **Emmanuel Bluteau** qui précise : « Ce devrait être édité dans la revue *Aujourd'hui Jean Prévost*, en 2014, année des soixante-dix ans de la mort de l'écrivain.

••• **Hocine Bouakkaz** qui a rassemblé et saisi la *Correspondance Pia-Paulhan*, manque de temps pour en faire l'annotation et la présentation. Il demande un « repreneur ».

Trois parties lui semblent particulièrement importantes. Premier temps fort : dépôt à *La NRF* par P.P. d'un premier recueil de poèmes qu'il décide finalement de ne pas publier et rencontre avec Paulhan. Deuxième temps fort : l'Occupation et création non aboutie de la revue *Prométhée* Troisième temps fort : *La Chasse spirituelle* et mort de Robert Chatté.

**Claire Paulhan** fait remarquer, que le biographe de Rimbaud, **Jean-Jacques Lefrère**, est en train d'écrire un livre sur *La Chasse spirituelle*. Il serait très intéressé si **Hocine** pouvait lui fournir quelques indications.

**Bernard Baillaud** : Lettres très importantes puisque Pia dit à Paulhan que lui, Pia, s'est trompé dans l'attribution de *La Chasse spirituelle* à Rimbaud et qu'il autorise Paulhan à le faire savoir « urbi et orbi ». Lettres qui sont un véritable acte de contrition de l'érudit trompé.

●●● *Correspondance Fautrier-Paulhan* par **Carol Murphy**.

**C.M.** : « Cela avance sérieusement ; je travaille avec **Karen Butler**. Toutes les lettres sont transcrites et je prépare les annotations. Tout devrait être terminé dans un an.

**B. Baillaud** : « Il est possible que ce soit le prochain Cahier Paulhan après le *Cahier Pourrat*. Ce qui nous laisse un peu moins de deux ans. Quel est le pourcentage de lettres de Fautrier et de lettres de Paulhan ? ».

**C.M.** : « Une cinquantaine de lettres de Paulhan, les lettres de celui-ci ayant été mal conservées. Ce qui crée un certain déséquilibre ».

●●● *Correspondance Artaud-Paulhan*

**Cyril de Pins** annonce qu'il a pris un peu de retard, cependant la saisie du texte et des annotations est presque terminée. Certaines lettres étant difficiles à déchiffrer, l'ensemble devra être comparé à la transcription de Paule Thévenin. Ici aussi, il y a beaucoup plus de lettres d'Artaud (environ 300) contre une dizaine de Paulhan. Si l'un de vous trouvait quelques lettres de Paulhan ou la trace de Jean-Marie Conti (fréquemment cité par Paule Thévenin), il serait aimable d'en informer Claire.

●●● Brigitte Ouvry-Vial nous parle de la *Correspondance Michaux-Paulhan* à laquelle elle travaille en partie avec ses étudiants de l'Université du Maine. Les travaux avancent lentement. Une fois encore il n'y a que 50 lettres de JP pour 200 de Michaux, car celui-ci broyait tous ses papiers et ses brouillons.

D'autre part, **François Vignal**, conservateur du fonds Vercors à l'Université du Maine, serait intéressé par l'organisation d'une manifestation autour de Vercors, Paulhan, la guerre.

Enfin **Brigitte** nous présente une étudiante de Milan venue faire un mémoire dans cette université : **Anna Gagliati**.

●●● **Anna Gagliati** nous explique alors qu'elle travaille sur la *Correspondance Paulhan-Michaux* de 1926 sans trouver de lettres de Paulhan. Elle peine à lire l'écriture de Michaux et sera heureuse si on peut l'aider dans ses diverses recherches.

●●● **Bernard Baillaud**, à propos de la *Correspondance avec Jacques et Isabelle Rivière* : Ce que j'ai fait sur J.R. dans les marges de cette correspondance qui est terminée, c'est de travailler sur le dossier de presse de J.R. (à Bourges) et d'essayer d'y voir clair dans la manière dont la presse avait parlé de J.R. après son décès en 1925. La petite-fille de J.R. et moi-même, sommes en train de mettre en ligne ce dossier sur le site de la « Société Jacques Rivière-Alain Fournier ».

●●● **Florence Davaille** pense avoir bientôt terminé la *Correspondance Paulhan-Supervielle*, belle correspondance qui traite du travail, de l'amitié, où l'on parle aussi des continents, de Port-Cros et des animaux.

●●● La *Correspondance de Groethuysen avec Paulhan* par **Bernard Dandois** est terminée, IL nous a envoyé en avant-première son excellente préface.

- Celle de *Paulhan avec Parain* par **Jacques Message** est prête.
- **Sophie Robert** fait une pause assez importante dans son travail sur la *Correspondance d'Adrienne Monnier avec Paulhan*.

#### EN PROJET

••• **Marie-Pierre Litaudon** se passionne pour la *Correspondance Paulhan-Uriet* (1915-1952). Elle cherche à dégager ce qu'a exactement été leur tentative de collaboration intellectuelle.

**Claire Paulhan** : L'éclairage qu'apporte M.-Cl. L. montre pendant la guerre un projet de production de livres à deux, texte et illustration, sans frontières bien définies.

**Bernard Baillaud** : Chez Paulhan, écrivain solitaire, ce fut toujours un rêve que l'écriture à plusieurs signataires. À la lecture de cette correspondance, on voit bien une sorte de demande de la part d'Uriet, une grande complicité de la part de Paulhan et une amitié amoureuse partagée incontestable.

••• *Lettres d'Aline Mayrisch à Jean Paulhan*

**Bernard Dandois** est depuis quelque temps en correspondance avec **Cornel Meder**. Celui-ci a fait un AVC dont il vient seulement de sortir. Mais il reparle de ce projet et B.D. est prêt à l'aider.

• **Jean-Claude Noël** semble intéressé par la *Correspondance Paulhan-Malraux*.

#### LECTURES

• Le samedi 18 novembre 2011 s'ouvrait un festival en l'honneur de Jacques Audiberti. À l'issue du vernissage de l'exposition de gouaches de l'écrivain-peintre, **Marie-Louise Audiberti** lut une lettre adressée à Paulhan : Audiberti s'y décrivait peignant *couché sur sa toile, les mains écarquillées* [...] voulant puiser la couleur dans *sa rate, sa vésicule biliaire* [...] (avril 1936).

#### ARCHIVES

• **Bernard Baillaud** vient de retrouver, grâce à la « Librairie Actualités » un bulletin d'adhésion de Jean Paulhan à la « Compagnie des Ecrivains Amis des Livres ». Cette inscription date de 1924, Jean Paulhan avait alors quarante ans, était secrétaire de *La Nouvelle Revue Française* et avait comme parrains Edouard Champion et Pierre Mac Orlan.

• Au cours de ses travaux autour de JP, **Martyn Cornick** a trouvé une lettre de JP à Denis Saurat, confirmant qu'il avait mis ses espoirs sur l'Angleterre (Août 1940).

#### PUBLICATIONS À L'ÉTRANGER

##### RÉCENTES

• Les Éditions Barbès de Florence viennent de produire sous une couverture aux couleurs violentes, un volume comprenant *Le Guerrier appliqué, Lalie, La guérison sévère* et une intéressante préface : *Tre storie* (Couverture de **Roberto Mastai**, préface et traduction de **Francesca Martino**).

• **Dora Rigo Bienaimé** vient de publier une courte étude (dix-huit pages) très vivante sur le séjour malgache de JP en s'appuyant sur ses textes et sa correspondance. Elle termine avec l'analyse de quelques hain-teny sur le thème du désir (« Jean Paulhan : viaggi a l'interno del Madagascar (1908-1910), *Biblioteca del viaggio in Italia*, N° 3).

## PROJETS

- **Tim Young**, directeur de l'Université de Yale se propose de traduire *La Métromanie* en anglais, durant l'hiver 2011-12.
- Les éditions Elba de Barcelone vont publier, dans leur collection « El taller de Elba », la traduction en espagnol de *Braque le Patron*.
- En Italie, **Dora** a l'intention d'écrire un essai sur les anecdotes que Jean Paulhan raconte au cours de son œuvre.
- Elle a traduit les *Hain teny* mais attend une autorisation de Gallimard qui ne répond pas. Primitivement destinée à *In forma di parole*, la préface de cette traduction paraîtra dans *Studi francesi*. Quant à la traduction de *Lalie*, elle a été refusée par *Il Melangolo* : « *Jean Paulhan n'est pas assez connu en Italie* », lui a-t-on répondu..
- Elle vient de terminer son autobiographie (*Vivere l'inatteso*), qui doit certainement faire allusion à Jean Paulhan qu'elle rencontra souvent en travaillant à sa thèse : *L'Opera di Jean Paulhan* (1959). Elle cherche un éditeur.
- La revue culturelle italienne *Lettera Internazionale* souhaite publier dans son prochain numéro quelques fragments des *Repas et l'amour chez les Merinas* (OC. II) Tirage prévu : 1200 exemplaires.
- **Éric Trudel** a traduit en anglais *Braque le patron*, essai qui sera publié dans un bel ouvrage consacré à Georges Braque, dirigé par **Kate Butler**, et qui sera publié dans quelques mois par les presses de l'université Yale, en collaboration avec le Mildred Kane Lempert Art Museum de l'université de Washington à St. Louis.
- **Naobumi Sakakibara**, grand lecteur de Blanchot et de Paulhan, nous signale que les actuelles traductions en japonais de textes de Jean Paulhan sont très mauvaises, presque incompréhensibles. Il aimerait en faire de bonnes traductions. Nous lui faisons confiance.

## COLLOQUES, TABLES RONDES, ACTES

- L'équipe CERILAC de l'Université de Paris-Diderot a décidé de donner un rythme régulier à ses manifestations autour de la critique. Les 5 et 6 avril 2012, le sujet du colloque portait sur « Critique et violence ». En ce qui concerne Jean Paulhan, **Patrick Kéchichian** fit une communication sur « Quant la critique fait défaut [Fénéon, Blanchot, Paulhan] ».
- **Clarisse Barthélemy** nous signale que la plus grande partie des communications du colloque de mai 2011 sur "Jean Paulhan et l'idée de littérature" est sur le site Fabula : (<http://www.fabula.org/colloques/sommaire1701.php>). Une publication en volume aux éditions Classiques Garnier doit suivre, d'ici la fin de l'année...  
En attendant on peut déjà lire les communications de **Charles Coustille**, **Anna-Louis Milne**, **Inès Bartolo**, **Richard Rand**, **Michel Murat**, **Ève Rabaté**, **Benoît Monginot**, **Thibaut Sallenave**, **Martyn Cornick**, **Sophie Fischbach**, **Clarisse Barthélemy** et **J. Michelet** (voir bulletin précédent, p. 11).

## ÉTUDES

- Devançant la publication des Actes du colloque « Écrivains au micro » (voir Bulletin 33, p. 12-13) **Christian Garaud** nous a envoyé un tiré à part de sa communication sur les « Entretiens avec Robert Mallet ». Le petit livret, sorti malicieusement du casier où il avait été placé pour le *Bulletin 34* pour reparaitre ailleurs en 2012 s'intitule « C'est tout à fait autre chose que j'attendais de vous ! ».
- Christian Garaud compare des passages de la version radiodiffusée à ceux de la

version publiée, remaniée par JP. Dans les deux cas, au questionnaire très construit de Mallet, JP réplique avec des réponses picaresques, déroutantes. On mesure l'irritation croissante de Mallet qui essaie vainement de redresser la barre.

Jean Paulhan détestait parler à la radio ou en public. Il n'aimait pas sa voix, fluette, trop haute, précieuse, teintée d'accent méridional et refusait de se réécouter. Il demandait souvent à voir le plan de l'entretien qu'il transformait, supprimant, modifiant, ajoutant même des questions.

- La même aventure est arrivée à l'étude (sur le même sujet) de **Jacques Message** qui pose qu' « *il ne s'agit point pourtant d'avoir une parole rare et sage, avisée, mais plutôt d'être en fait aussi fort dans le discours qu'on peut l'être dans le silence. Celui-ci constitue une tentation majeure.* » pour Jean Paulhan, subjugué par le mystère et le merveilleux, et qui par ailleurs se sent « le premier venu » (« La tentation silencieuse de Jean Paulhan »)

- En attendant la publication des *Actes du Colloque d'Ardenne*, **Martyn Cornick** nous a envoyé sa communication : « Voies et impasses en littérature : Armand Petitjean à *La NRF* de Jean Paulhan ».

- **Bruno Curatolo** passe au crible les nombreuses lettres (déjà publiées) écrites et reçues par Jean Paulhan. Aux yeux de celui-ci et de ses amis Claudel, en tant qu'homme, était vulgaire, étroit, exigeant, autoritaire, emmerdant, furieux, finalement encombrant ! Mais le poète était grand, très grand, convoité, quoique suranné.

Conclusion : « *On comprend que « l'homme » Claudel a pu faire de l'ombre à son œuvre mais, parallèlement, que chacun savait, en son for intérieur, qu'une lecture simple et sincère, nettoyée de toutes les pellicules idéologiques et de tous les vernis partisans, suffirait à lui rendre son orient* ».

( Bruno Curatolo : « Portrait(s) de Paul Claudel dans la correspondance de Jean Paulhan » (*Paul Claudel et l'histoire littéraire*. Textes réunis et présentés par **Pascale Alexandre-Bergues, Didier Alexandre** et **Pascal Lécroart**, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comté, 2010, p. 369-388).

ARCHIVES.

- **Tim Young**, admirateur inconditionnel de JP, vient d'envoyer à **Richard Rand** les pages du catalogue en ligne de la Bibliothèque de l'Université de Yale concernant celui-ci. Il s'agit de livres provenant de la bibliothèque de l'écrivain, livres devenus souvent introuvables, classés à peu près alphabétiquement : pas moins de 682 ouvrages reçus par Jean Paulhan, reflet de son univers littéraire et artistique. Richard Rand se charge de trouver un étudiant américain pour en faire une bibliographie descriptive soignée. (<http://neworbis.library.yale.edu/vwebv/>).

- **Richard Rand** vient également de dénicher *Philisterburg* de Jacques Decour (« l'oublié des Lettres françaises » selon **Pierre Favre**). Livre rare parce que Decour n'en publia que trois de son vivant et parce que dédié « *Pour Jean Paulhan, son ami* ».

- **Adolphe Rossille**, conservateur du Carré d'Art à Nîmes, nous a envoyé la liste des manuscrits de JP (une vingtaine) figurant au service patrimoine. Il s'agit principalement de lettres, et de quelques manuscrits importants : Discours aux « Enfants du Gard » (1962), Entretiens avec Robert Mallet, Deuxième lettres aux directeurs (sur l'Europe, Les causes célèbres, Les figures ou la rhétorique décryptée, Lettre à un jeune partisan.

TRAVAUX UNIVERSITAIRES



- Arland et Paulhan intéressent beaucoup les jeunes gens et jeunes filles puisque **Sophie Martin et Camille Koskas** travaillent toutes deux, et de façon très différente, sur leur correspondance.

- À propos de sa thèse sur Fénéon, **Joan Halperin-Ungersma** nous a lu un délicat récit de sa rencontre avec Jean Paulhan qui la soutint et l'aïda dans ses recherches. L'intervention est trop longue pour prendre place dans ce Bulletin, mais une copie en sera envoyée à qui la demandera.

- **Inês Bartolo** vient de nous envoyer sa thèse sur *Les Fleurs de Tarbes*, soutenue le 12 avril 2012, à l'université d'Oslo. Au jury : **Yves Hersant, Anna-Louise Milne** et **Gro Bjornerud Mo**. Une brève recension en sera faite dans le Bulletin 36.

#### CONFÉRENCES, TABLES RONDES

- Librairie « la Procure » 10 novembre 2011. Interrogé par **François Maillot** (avouant ne pas connaître Paulhan mais montrant une sérieuse lecture de *Paulhan et son contraire*), **Patrick Kéchichian** intéressa vivement son auditoire par son analyse de l'œuvre comme de la personne de l'écrivain, et aussi par son empathie avec son sujet. Il finit par caractériser Paulhan avec une citation d'Enrique Vila-Matas cernant un personnage fictif, ressemblant furieusement à JP :

« *C'était un homme modeste, peu inquiet de lui-même et tout entier tourné vers une quête obscure, vers quelque préoccupation essentielle dont l'importance n'était en rien liée à l'affirmation de sa personne ; il s'agissait d'une recherche en tout point particulière, à laquelle il se livrait avec une énergie et une obstination des plus méthodiques et que sa modestie seule empêchait de soupçonner.* (Enrique Vila-Matas, *Suicides exemplaires*, « L'art de la disparition », 1991).

24 novembre à 18 heures, à la Librairie Gallimard du boulevard Raspail, une table ronde réunissait **Bernard Baillaud** et **Patrick Kéchichian** pour parler de leurs dernières publications. On attendit en vain **Laurence Brisset** qui, retenue au dernier moment, ne put venir nous intéresser à la *Correspondance Gaston Gallimard-Jean Paulhan*.

- Le 14 février, à l'Abbaye d'Ardenne, un débat brillamment mené par **Frank Lannot**, réunissait **Patrick Kéchichian** et son éditeur **JB Pontalis**. Ce dernier fit d'emblée remarquer que Jean Paulhan était à tout instant son propre contradictoire, d'où le titre de l'essai.

- Le 16 février, dans l'agréable bibliothèque de la maison de Chateaubriand, **Anne Simonin** et **Claire Paulhan** firent salle comble pour parler, la première de la résistance littéraire et en particulier des Éditions de Minuit, la seconde des rapports entre Fénéon et Paulhan.

- Une soirée « Karskaya, Artaud et Jean Paulhan » a inauguré l'exposition Karskaya de Rodez (voir EXPOSITIONS).

- Le 31 mai 2012 vers 19 heures, à la librairie Gallimard, les admirateurs de Jouhandeau ou de Paulhan se pressaient nombreux lors du lancement de la correspondance échangée par les deux écrivains. **Jacques Roussilat** exposa les idées directrices de son travail, puis sans crier gare, interrogea personnellement plusieurs participants ; ce qui donna une soirée très vivante.

- **Martyn Cornick** a parlé autour de Petitjean, Paulhan et la guerre à l'Institut historique allemand de Paris, en juin 2012, et à Varsovie, en septembre 2012.

#### EXPOSITIONS

- Châtenay-Malabry, 9 novembre 2011 - 19 février 2012. Dans la Maison de Chateaubriand, à La Vallée-aux-Loups, maison qui fut aussi celle du Docteur Le Sauvoureux, **Gisèle Caumont** a installé une « Exposition d'hommage aux résistants, otages et fusillés de Châtenay -Malabry (1941-1944) ».

Plusieurs lettres, quelques ouvrages, un article de Jean Paulhan sur *Comœdia* (au sujet de Fénéon, 16 octobre 1943) parsemaient les vitrines regroupant des archives toujours très émouvantes.

Suivit une lecture de textes par **François Beaulieu**, accompagné au piano par **Romain Hervé**. Cette lecture vibrante, prenante, talentueuse avec une illustration sonore intelligente (arrangements de chants populaires ou autres bien connus) toucha fortement les spectateurs.

La SLJP a envoyé deux exemplaires du Cahier n° 13, *Paulhan citoyen* relatant les travaux de JP, membre du conseil municipal de Châtenay-Malabry, pour la bibliothèque de la la Maison de Chateaubriand. En remerciement, nous avons reçu quelques photographies de JP devant la tour Velleda et (en photocopies de couleur) quatre épi-grammes résistants.

Les 16 et 18 février, deux visites guidées avec promenade dans le parc et conférences furent organisées pour la SLJP.

- Vendredi, 9 décembre 2011, à la Galerie d'Orchamp, vernissage de l'exposition « Jordane intime », écrivain fictif imaginé par **Jean-Benoît Puech**. On y retrouvait, en plus d'une documentation abondante, les portraits de Jean Paulhan, de Dominique Aury, ainsi que celui de Benjamin Jordane, peints par Jean-Claude Fourneau. Cette exposition marquait la fin d'un colloque, à Paris III : « Présence de Jean-Benoît Puech » .

- Du 6 octobre au 3 novembre, le Musée Fabre avec son « exposition événement de Montpellier agglomération » a repris celle de la Bibliothèque nationale de Paris : « 1911-2011 Gallimard Un siècle d'édition ». Outre le catalogue et le livret complémentaire, un numéro spécial du *Midi Libre* présentait la manifestation. Page 7, un portrait de Jean Paulhan et un articlelet : « Pilier : Jean Paulhan le Nîmois ».

- Beaucoup plus loin, au Canada, le centenaire des Éditions Gallimard fut fêté, d'abord à Québec, avec une grande exposition dans la Bibliothèque Gabrielle Roy (6-30 octobre 2011), puis dans la Grande Bibliothèque de Montréal (13 déc. 2011-19 fév. 2012), et à l'occasion du Salon du Livre. Ce fut l'occasion de voir des lettres de Gide, Claudel, Paulhan, Gary. Pendant tout l'automne, la majorité des librairies du Québec consacra un espace à cet événement.

« Le Roi Lire » ainsi qu'une interview de **Roger Grenier** furent projetés et **Alban Cerisier** s'entretint avec **Marie-André Lamontagne**. **Réjean Ducharme**.

Cette expositions a également passé par Frankfort et Buenos-aires,

- • • **Gérard Macé** nous a signalé, un peu tard malheureusement, la mise en vente d'une aquarelle attribuée à Jean Paulhan intitulée « Les Masques », datant de 1929. Estimation : 1.000 € (19 mars, Drouot, Étude Millon).

- Trois expositions ont honoré Karskaya , La première à Rodez, le 1<sup>er</sup> mars, dans le « Mois Artaud » (voir CONFÉRENCES), les deux autres en avril, dans les galeries « Convergences » et « Intuiti » de la rue des Coutures Saint-Gervais, à Paris. Les différentes formes d'expression de l'artiste étaient bien mises en valeur et reproduites dans un catalogue commun où JP était cité.

Jean Paulhan s'est très vite attaché à ce peintre hors norme et pittoresque pour qui il écrivit un texte plusieurs fois repris dans ses d'exposition (édité par PAB en 1959, non repris dans les OC de Tchou).

## PRESSE ÉCRITE ET PRESSE EN LIGNE

## TOME III DES ŒUVRES COMPLÈTES DE JEAN PAULHAN

- D'après le critique des *Inrockuptibles* (11-17 mai 2011), « la réédition de ces textes, qui abordent moins la rhétorique que l'impuissance de l'écrivain, rend hommage à celui qui reste l'une des grandes figures de Gallimard ». Il s'agit du tome III des *Œuvres complètes de Jean Paulhan* rassemblées, éclairées par **Bernard Baillaud**.

- « Recension intéressante et fouillée d'une présentation intéressante et argumentée des deux publications magistralement intéressantes des *Fleurs de Tarbes* ». C'est dans le numéro 48 d'*Histoire littéraire* d'oct.-nov.-déc. 2011.

Le critique qui a bien lu et le tome III et les *Fleurs de Tarbes* (et les « documents périphériques ») insiste sur l'analyse persuasive de **B.Baillaud** qui résume ce que croit JP au sujet du langage : « *Ou bien nous lui faisons confiance parce que nous estimons qu'il se prête de bonne grâce à ce que nous avons à dire ; ou bien nous nous tenons en défiance, parce que nous estimons que ce que nous avons à dire excède de toutes parts, et violemment, ses pauvres capacités d'expression* ».

Il remarque également que les *Fleurs* « relèvent d'une bien plus vaste entreprise : un projet ayant pour visée les antinomies du langage—oscillant toujours entre élan de rénovation et pesanteur de la tradition— [...] projet démesuré, non abouti ».

## JEAN PAULHAN ET SON CONTRAIRE

- Dans le mensuel *Artpress*, **Thérèse Moro** analyse avec beaucoup de justesse et de finesse le parcours de **Patrick Kéchichian** dans son étude sur Paulhan : à sonder la pensée de Paulhan, P.K. « devant tel méandre, face à tel détour », ne sait plus où il en est ; « cette entreprise n'est pas une mince affaire ». « Il perçoit une attitude caractéristique : ne pas répondre à un plan, se laisser surprendre ». On aimerait citer tout l'article (« Patrick Kéchichian, Paulhan et son contraire », *Artpress*, décembre 2011)

- « Paulhan — loin d'être une sorte de Mitterand littéraire — était beaucoup plus animé par les puissances de la sympathie que sa légende ne le dit ». (**Marin de Viry**, « Le Maître et Paulhan », *Marianne*, 15 octobre 2011).

- Pour **Gilles Heuré**, **Patrick Kéchichian**, réussit à rendre Jean Paulhan « sinon familier — on ne peut l'être avec un monument — du moins abordable ».

- « L'une de ses devises était qu'il n'est rien de plus normal et ordinaire que d'être constamment surpris ». C'est cette maxime que le critique **Patrick Kéchichian** s'est appliqué à suivre dans un très subtil portrait [de Jean Paulhan] » (**Jean-Louis Jeannelle** : « Jean Paulhan, l'homme surpris – Un portrait rend toute sa complexité à ce grand lettré, âme de *La NRF* », *Le Monde des Livres*, 9 décembre 2011).

- **Fabrice Hadjadj** ajoute un commentaire au titre de son article : « Dans la vie quotidienne comme dans son activité d'éditeur chez Gallimard, il préférerait être intéressé qu'intéressant ». Il souligne également la perplexité où se trouve parfois P.K., et tout lecteur de Paulhan. (Fabrice Hadjadj, « L'étonnement comme vertu », *Le Figaro Littéraire*, 8 décembre 2011).

- « Inassignable, inclassable, rebelle à toute étiquette » lit-on sous la plume d'**Isabelle Kortian**, qui, poursuivant avec « **Patrick Kéchichian** nous invite à batifoler, à passer d'une chose à une autre pour éviter de figer « JP » dans une seule représentation. Il faut laisser l'imagination se développer à partir d'un fragment de texte ou d'un détail apparemment furtif » (« Un dialogue profond », in *Nouvelles d'Arménie Magazine*, Mensuel, janvier 2012).

- **François Boddaert** trouve le travail de **P.Kéchichian** « à la fois solidement informatif et finement interprétatif ». Il retire de sa lecture de l'ouvrage que JP « choisit

la dissémination, la dispersion » rendant impossible de saisir l'ensemble de l'œuvre comme l'écrivain « de le ramasser ou le résumer dans une typologie, une qualification ». À propos des *Fleurs de Tarbes*, il retient un « Paulhan contradictoire, double et insaisissable, terrorisé/terrorisant ! ». (**François Boddaert** « Passager un peu clandestin », *Secousse*, revue en ligne n° 6, mars 2012, Site Obsidiane).

- Un autre mensuel de janvier, *Notes bibliographiques*, publie une courte (mais favorable) note sous une courte signature : **B. Bo**.

#### CORRESPONDANCE GASTON GALLIMARD – JEAN PAULHAN

- Après lecture de l'édition scientifique de **Laurence Brisset**, **Marin de Viry** retire de sa lecture « que Paulhan a intériorisé sa précarité à la tête de La NRF et qu'il veut faire de cette faiblesse une force ». Plus loin, s'il reconnaît une « passion commune » aux deux hommes, il signale une nette infériorité en nombre des lettres de Gallimard « peu sentimental, autoritaire, piégé par le génie de » JP. (« Le Maître et Paulhan », *Marianne*, 15 octobre 2011).

- **Gérard Guégan**, trouve la correspondance entre Paulhan et Gallimard « des plus romanesque, en ce qu'elle propose les portraits croisés de deux redoutables bretteurs, un balzacien, un stendhalien [...] ». (« Redoutables bretteurs », **Sud Ouest**, 18 décembre 2011).

- Jean Paulhan n'était pas musicien ; en dehors des titres de Satie, il aimait pourtant Couperin et deux de ses morceaux pour clavecin servirent d'indicatif à des émissions le concernant : « Tic toc choc » et « Les Barricades mystérieuses ». C'est dire si le titre de l'article de **Bruno Frappat** est troublant. À travers sa lecture du *Paulhan et son contraire* de **Kéchichian** et de la *Correspondance Gallimard-Paulhan* de **Laurence Brisset**, le critique tente de dégager un portrait psychologique du bras droit de GG et de cerner les différends qui opposèrent souvent les deux hommes : « ... on supporte mal ceux qui vous ont aidés ».

- **Jérôme Garcin** qui signale le « brillant portrait de Jean Paulhan de **P.Kéchichian** » analyse la correspondance Gallimard-Paulhan, en s'attachant particulièrement à ce qui opposait (et rapprochait) les deux hommes : « Ça fuse, ça crépite, on geint, ça s'embrasse et ça mourrait pour La NRF ». (« Jean et Gaston ». *Le Nouvel Observateur*, 01/07 décembre 2011

- « **Laurence Brisset**, remarquablement, assure, présente et annote leur correspondance [Gallimard-Paulhan] qui s'étend sur un demi siècle et se trouve être de « la plus belle eau ». Quelques remarques à ce sujet terminent un long article de **Francis Mathys** sur les lettres d'Aragon à Breton (1918-1931) paru dans *Libre Belgique supplément* du 5 décembre 2011.

#### CORRESPONDANCE PAULHAN – PETITJEAN

- Qualifiée de « complexe », cet échange, brièvement mais brillamment analysé par **Philippe Barthelet**, entraîne le critique à vouloir faire sortir de l'ombre « le Rimbaud de la philosophie » selon Bachelard et à souhaiter que **Martyn Cornick**, présentateur plein de science et de tact, s'attelle à la biographie d'un esprit aussi aiguïlé que méconnu. (*Valeurs Actuelles*, 15 septembre 2011).

- **Anna – Louise Milne** souligne dans *Modern & Contemporary France* de janvier 2012, l'in vraisemblable et durable amitié entre Paulhan et Petitjean dont l'étude de la correspondance essaie d'éclairer les temps confus de l'occupation.

- De nombreuses études. de **Martyn Cornick** ont paru soit en ligne, soit en revue, autour d'Armand Petitjean, Jean Paulhan et la NRF.

## CORRESPONDANCE JOUHANDEAU – PAULHAN

- **Thierry Clermont** insiste sur la diversité des intérêts de Paulhan et la crainte obsessionnelle du péché chez Jouhandeau. Peu à peu, aux confidences de Jouhandeau, Paulhan répond pas les siennes ce qui ne lui est pas habituel (Thierry Clermont, « Le diable de Chaminadour et l'éminence grise », *Le Figaro*, 7 mai 2012).

- Des recensions ont en outre paru dans *La Montagne*, *Têtu*, *Bulletin des amis d'André Gide*, *Commentaire*, *La Croix*, *Florilettres* (Fondation de La Poste), *Blog du Monde*, *La Libre Belgique*.

Étant donné, les circonstances exceptionnelles de cet été, nous y reviendrons plus en détail dans le Bulletin 36.

## AUDIOVISUEL

- Le vendredi 26 novembre 2011, à minuit, **Bernard Baillaud** et **Alain Veinstein** ont conversé pendant une demi-heure. au cours de l'émission de France Culture : « Du jour au lendemain ».

- Le 5 novembre 2011 (rediffusion le 13 novembre), **Patrick Kéchichian** répondait aux questions de **Charles Ficat** pendant une heure .

- Et le 5 mai 2012, ce fut au tour de **Jacques Roussillat** de s'entretenir, tout aussi longuement, avec le même **Charles Ficat**.

Ces deux heures et demie d'échanges autour de Jean Paulhan furent très denses et riches en idées fortes, en informations, en surprises, et de ce fait restent impossibles à résumer.

Il est cependant possible d'entendre ces entretiens sur Internet, à « Fréquence protestante, l'Amour des livres, Charles Ficat », émissions des 5 et 13 novembre 2011, du 5 mai 2012. On peut commander les CD des émissions, sur ce même site ou écrire 1 rue Denis Poisson 75017 Paris, ou téléphoner à 01 45 72 60 00.

- Mercredi, 1<sup>er</sup> février, de 13 h à 14 h 30, à l'auditorium du Petit Palais, la MEL et l'INA ont organisé une projection spéciale de deux films sur la lecture et l'écriture.

Le deuxième de ces documents, resté inédit, fut réalisé par Pierre Boursaus en 1967 pour la série culturelle « Pour le plaisir ». Il s'agissait d'une enquête de Marguerite Duras sur l'importance de la littérature non publiée et sur la vocation littéraire au cours de laquelle elle questionnait, entre autres, Dominique Aury, lumineuse, Jean Paulhan, dans sa dernière année, amusé, Jean Blanzat, sensible, Raymond Queneau, cynique.

À la voix incisive de Marguerite Duras répondait celle de Jean Paulhan, hésitante, chantante. Les commentaires pertinents mais inattendus et déroutants du directeur littéraire firent plus d'une fois rire l'assemblée. Rappelons à cette occasion, le projet volontairement irréalisable imaginé par Jean Paulhan qui souhaitait que l'on imprimât, en un exemplaire unique et sur papier bible, tous les manuscrits refusés d'une année.

## INFORMATIQUE

- Le *Bulletin* 35 a été mis en ligne.

- **Clara Mure-Petitjean** vient de retrouver une dizaine de lettres de Jean Paulhan. pour lesquelles **Martyn Cornick** a préparé un chapeau et des annotations. Elles prendront place dans la section « lettres retrouvées » du site Paulhan.

## JEAN PAULHAN EST PARTOUT

- *Le Bulletin n° 34* de la SLJP a reçu des félicitations au cours de l'Assemblée générale de l'Association des Amis de Jacques Audiberti. Bien d'autres personnes ont d'ailleurs fait de même.

- Julien Blanc, *Au commencement de la Résistance. Du côté du musée de l'Homme 1940-1941*. Coll. La librairie du XXI<sup>e</sup> siècle, Seuil, 2010, 465 p.

Ce livre captivant, issu d'une thèse, montre que, contrairement à une vulgate lourdement imposée depuis une trentaine d'années, la Résistance française à l'occupation commença dès l'été de 1940. Nombreuses références à J. P. dont il minimise cependant la prise de position.

- Dans une brillante étude sur la double symétrie (réflexion et translation), présente dans les modes d'expression et d'écriture, **Yves Delahaye** se tourne brièvement vers Paulhan et sa curiosité plus philosophique que scientifique sur la polysémie (*L'ombre et le reflet*, 2010).

- **Bernard Dandois** retrace la vie de Mirsky, communiste russe que connut Jean Paulhan. Arrêté en 1937, condamné à huit ans de « rééducation par le travail », il mourut en 1939. Dix ans plus tard, Jean Paulhan écrivait à Claude Roy : « *Des trois amis russes (rouges) que j'avais, l'un (Mirsky, vraiment un type de génie) semble être en Sibérie depuis 10 ans – ou mort peut-être. Les deux autres (Babel, Pilniak) ont vraisemblablement été exécutés* » Bernard Dandois conclut : « *Paulhan est fidèle en amitié. Même s'il ne partage pas leurs opinions politiques, il défend toujours la mémoire de ses amis* ». (« Un prince ténébreux : Dimitri Petrovitch Syvatopolk-Mirsky »).

- Des épigrammes de Paulhan sous l'Occupation sont reproduites page 9, dans un livre étonnant qui présente une masse de photographies légendées et commentées avec précision et, surtout, de fac-similés permettant au lecteur de saisir, toucher, dans leurs formats d'origine, lettres et tracts, articles, publicités, essentiels pour comprendre la société française de l'Occupation. (**Jean-Pierre Guéno, Jérôme Pécnard**, *Paroles de l'ombre. Tracts, journaux, poèmes, chansons des Français sous l'Occupation (1940-1945)*, Les Arènes, 2011).

- Avec beaucoup d'autres, **Pierre Jourde** s'élève contre le texte raciste et provocateur de **Richard Millet** et prend appui sur Paulhan : « *Souvenez-vous de Jean Paulhan. Ce grand résistant s'est opposé à l'épuration à la Libération, il s'est battu contre la censure qu'on voulait faire subir aux écrivains collaborateurs, il a travaillé à leur permettre de publier, notamment Céline, cette ordure. Donnerons-nous des leçons à Paulhan ? Ne répondons pas à la pureté par la pureté* ». (Pierre Jourde : « Pourquoi je n'aurais pas signé le texte d'Annie Ernaux », *Le nouvel Observateur*, septembre 2012).

- **Jean-Maurice Monnoyer** préface longuement les Écrits français de Walter Benjamin et fait plusieurs fois allusion à Paulhan, bien que les deux écrivains se soient peu fréquentés et qu'aucun texte de W.B ne parût dans *La NRF* (Bibliothèque des idées, Gallimard, 1991).

- Dans son *Anthologie du vers unique*, Georges Schehadé a pensé à Paulhan avec « *Mon esprit, rentrons chez nous, je suis fou d'une fille* » (Éditions Bartillat).

- Charles Le Quintrec se souvient de ce que Jean Follain lui disait à propos de l'agonie de Jean Paulhan : "*Il me dit uniment ce que nous allons perdre avec un tel homme. Combien d'un coup, les lettres françaises deviendront si pauvres*" (Charles Le Quintrec, *Journal*, à la date du 23/9/81).

- Il est fait référence à Paulhan (avec « L'Abeille »), aux pages 55 et 112,

dans **Guillaume Piketty**, *Résister. Les archives intimes des combattants de l'ombre*, préf. de Raymond Aubrac, Textuel, 2011.

- Dans « La folie de l'art brut » de **Philippe Dagen**, *Le Monde* du 21 janvier 2012

- Et encore, dans le bulletin du CRLR de Lausanne (dirigé par **Daniel Maggetti**), à propos de Cingria : « *Personne ne sait que c'est notre plus grand écrivain* ».

## QUESTIONS

- **Guy Dotremont**, le frère de Christian, s'inquiète au sujet de la publication éventuelle d'une correspondance entre celui-ci et Jean Paulhan. Les lettres auraient été remises par **Patrice Cotensin** en 1994 (Voir Bull. N° 17).

**Jacqueline Paulhan** : En fait, ce projet relève du passé : la revue *L'Infini* a publié une « Correspondance Paulhan-Dotremont (1952-1967) » dans son numéro 55 de 1996.

Personne n'est au courant d'une nouvelle publication éventuelle. Ce qui n'empêche pas d'en faire une comme le dit **Bernard Baillaud**.

- **Michel Siméon** repose la question : « Les intérêts de JP pour les proverbes existaient-ils avant son départ pour Madagascar, ou sont-ils apparus à Madagascar ? »

**B. Baillaud** : je ne sais pas si l'on peut situer les origines des bonnes idées de Paulhan, malgré quelques indications données dans *La vie est pleine de choses redoutables*.

En ce qui concerne les proverbes malgaches, j'ai dit dans la préface à la réédition des *Hain-teny*, chez Geuthner ce que l'on pouvait trouver dans les archives à ce sujet. Mais je n'ai pas de réponse définitive à une question qui paraît faite pour que l'on n'y réponde pas.

- **Bernard Baillaud** avait proposé en mai dernier de faire une grande réunion des diverses associations gravitant autour de Paulhan : Arland, Audiberti, Guéhenno, Jacob, Judrin, Larbaud, Pourrat. Mais l'organisation en a paru si compliquée que l'on y a renoncé.

B.B. précise que cette idée part du constat que les assemblées générales de ces associations ont souvent lieu en même temps que la nôtre. **Alban Cerisier** songerait même à une sorte de confédération des auteurs de Gallimard .

## ERRATA

- **Lyne Limouse**, lectrice attentive, nous signale que nous avons mal orthographié, dans le Bulletin 34, p. 23, le nom de **Jacques Caumont** et celui de **Patrick Waldberg**.

Elle ajoute, pour répondre à la demande de **Bernard Baillaud** proposant une thèse sur le Da Costa, qu'il existe un article très complet de **Pierre-Henri Kleiber** : « Le Da Costa : histoire d'une obscure aventure encyclopédique » dans le Numéro 7 (2006) de la revue *Étant donné Marcel Duchamp*.

.

## COMPTES 2011

RECETTES

DÉPENSES

Cotisations courantes	4 170, 00	Banque	205, 51
Membres actifs	1 430, 00	(3) Charges	966, 79
Membres bienfaiteurs	820, 00	½ Cahier	1 500, 00
Étudiants	105, 00	(4) Internet	956, 58
Divers	95, 64 (1)	Achat de Livres	50, 00
Subvention CNL	1 000, 00	Papeterie	443, 00
Vente de livres	182 ,00 (2)	(5) Photocopies	000, 00
Intérêts bancaires	169, 29	PTT	2 227, 85
	-----	Divers	492, 77
TOTAL	<b>6 971, 93</b>	(6) Téléphone	000, 00
		(7) Réception	000, 00
		-----	
		TOTAL	<b>6 842, 50</b>

Soit un léger excédent de 6 971, 93 - 6 842, 50 = **129, 43 €**

(1) Divers, dont le reliquat de 2010 : +34, 12 € .

(2) Les ventes de livres proviennent de livres **achetés les années précédentes** ou **remis, en guise de droits d'auteur** par de petites maisons d'édition, la famille Paulhan renonçant à ses droits.

(3) Il s'agit d'**une partie** du montant des charges annuelles du studio prêté gracieusement aux membres de la SLJP n'habitant pas Paris, et y venant pour effectuer des recherches en bibliothèque.

(4) Comprend l'abonnement, l'actualisation et la maintenance normale de l'installation.

(5) La photocopieuse achetée l'an passé a permis de ne pas faire de photocopies à l'extérieur.

(6) La **ligne de téléphone**, distincte de la ligne reliée à Internet, est à la charge de la trésorière.

(7) Les **frais de réception** pour l'assemblée générale sont à la charge des membres du bureau et de membres volontaires.

## COTISATIONS 2012

En 1998, le montant de la cotisation était de 200 F (soit un peu plus de 30 €) et 100 F pour les étudiants et les « cas particuliers ». Nous avons maintenu ce montant jusqu'à ce jour et le maintenons pour 2012, car nous ne prévoyons pas de dépenses exceptionnelles : **30 € (5 à 15 € pour les étudiants et cas particuliers)**.

Inlassable dans ses envois de rappels de cotisation, la trésorière serait cependant heureuse que vous lui fassiez parvenir en janvier 2013 votre chèque pour 2013, à l'ordre de la SLJP.

### • 1/ FRANCE

**Il est demandé de ne plus envoyer directement de virements aux C.C.P.** En effet, les nouveaux relevés postaux ne portent pas toujours l'indication permettant d'identifier l'auteur de l'envoi

Les chèques, **libellés à l'ordre de la SLJP**, devront être **adressés sous enveloppe, à la trésorière Jacqueline Paulhan, 3, rue des Reculettes, 75013 Paris.**

**Tout mandat, et tout envoi recommandé doivent également être adressés à Jacqueline Paulhan.** Les mandats ou plis recommandés adressés à la SLJP sont irrémédiablement perdus, même après d'irritantes démarches auprès des services postaux.



Un reçu fiscal pour l'an 2011 sera envoyé à tous les membres résidant en France (et, sur leur demande, à ceux résidant à l'étranger) à l'occasion d'un envoi de circulaires, et en tout cas avant février 2012.

• **2/ CEE ET SUISSE**

Les chèques en euros provenant de la CEE sont tout de même taxés. Cependant les **virements à l'ordre de la SLJP** entre Banques ou Comptes Chèques Postaux en provenance de la CEE, le sont très peu, à condition **d'utiliser les nouveaux codes** :  
IBAN : FR35 20041 00001 1543301G020 94 et  
BIC : PSSTFRPPPAR

• **3/ HORS CEE**

Les membres étrangers résidant hors de la CEE doivent se rappeler que depuis janvier 2003, les règlements en provenance de l'étranger doivent être établis en euros, et il est demandé de tenir compte des frais de change s'ils émanent d'un pays qui ne fait pas partie de la zone monétaire euro.

On peut essayer d'utiliser les codes IBAN et BIC.

Les chèques tirés sur une banque étrangère sont parfois amputés de plus de la moitié de leur valeur quand ils sont touchés en France. Les frais forfaitaires sont tels qu'il ne reste que 12 € sur les 30 € envoyés pour une cotisation. Il est conseillé aux **membres étrangers, hors zone euros**, d'envoyer des cotisations pour deux années consécutives (en le précisant).

BUREAU

*SIÈGE SOCIAL*

**Jérôme Delcamp** a remplacé Dominique Courvoisier, décédé, à la direction de la Librairie Giraud-Badin qui est notre siège social. Une entrevue avec le nouveau président est prévue.

*COMPOSITION*

- Le président **Bernard Baillaud** été réélu à l'unanimité.

Le vice-président, **Gaspard Olgiati** a démissionné pour raison de santé. Il a été remplacé par **Paul Giro**, élu à l'unanimité, qui remercie l'assemblée.

- « *Je souhaiterais vous dire deux mots.*

*Je suis un « premier venu » à cette fonction, extrêmement téléguidé par l'amabilité de Jacqueline, Claire, Jean-Kely, Bernard que je remercie vivement. Je veux dire simplement que j'aime beaucoup notre Société. J'aime beaucoup notre communauté de lecteurs. Je l'aime essentiellement pour l'état d'esprit qui y règne, cette espèce de mélange de simplicité fondamentale et de liberté de parole, l'alliage que l'on trouve sans cesse entre un esprit de sérieux, parfois de très sérieux et d'autre part le sens de l'humour voire, le cas échéant, un peu d'ironie légère, une manière de Jansénisme tempéré par le sourire, qui me convient tout à fait intellectuellement. Et puis un mot bien entendu pour dire que mes pensées vont à l'instant vers Mazamet, à Gaspard. J'ai pu mesurer la ferveur qu'il a donnée à notre association. Je pense beaucoup à lui et en réalité je tâcherai d'être digne de cette succession ».*

- La nouvelle composition du Bureau a été envoyée à la Préfecture de Paris.

*RÉUNIONS*

••• Les réunions du bureau auront lieu à l'IMEC, les vendredis 23 novembre 2012, 11 janvier 2013 et 28 mars 2013 à 18 heures 30, sauf imprévu (téléphoner au 01

43 31 53 04). Elles seront suivies d'un repas à frais partagés et modérés.

Les locaux de l'IMEC sont situés au 174, rue de Rivoli, 75001 Paris. (Métro Palais-royal). Téléphone sans changement : 01.53.34.23.23.

••• L'assemblée générale de 2013 reste prévue pour un samedi de mai. La date et le lieu seront précisés dans une convocation envoyée à tous les membres de la SLJP et en avance à ceux qui utilisent Internet.

• Jacqueline Paulhan rappelle par ailleurs que, même si ce n'est pas très réglementaire, tous ceux qui s'intéressent à Paulhan sont souhaités, conviés, accueillis aux réunions du bureau et à l'assemblée générale.

#### TRAVAUX À L'IMEC

**Claire Paulhan** détaille alors les nombreux travaux effectués à l'IMEC et dans sa maison d'édition, autour de Jean Paulhan ; cf. son « Bilan » mis en ligne sur le site de la SLJP.

#### REMERCIEMENTS

• Comme chaque année, la rédaction remercie les lecteurs de Jean Paulhan de leur lecture patiente et, bien sûr, attentive.

• Ce Bulletin a été rédigé principalement par Jacqueline Paulhan, ainsi que par Bernard Baillaud, Élisabeth Faublée, Claire Paulhan, et Jean-Kely Paulhan que nous remercions très vivement,

• avec le concours de Thierry Deplanche qui a fait un enregistrement de l'Assemblée générale et d'Élisabeth Faublée qui en a patiemment assuré la transcription,

• grâce aux conseils, remarques et informations de Barbara Angerer, Marie-Louise Audiberti, Bernard Baillaud, Normand Biron, Laurence Brisset, Gisèle Caumont, Geneviève Charlet, Marianne Christinet, Martyn Cornick, Bernard Dandois, Yves Delahaye, Guy Dotremont, Élisabeth Faublée, Marc-Ernest Fourneau, Bernard Fournier, les Éditions Gallimard, Christian Garaud, Sylvie Gouttebaron, Claudie Judrin, Patrick Kéchichian, Lyne Limouse, Gérard Macé, Anna-Louise Milne, Geneviève Montoloy, Clara Mure-Petitjean, Gaspard Olgiati, Claire Paulhan, Jacques Paulhan, Jean-Kely Paulhan, , Richard Rand, Dora Rigo-Bienaimé, Catherine Riza, Guy Robert, Jacques Roussillat, Naobumi Sakakibara, Éric Trudel, que nous remercions également.

#### ŒUVRES DISPONIBLES DE JEAN PAULHAN

*Cahiers Jean Paulhan et Cahiers de la NRF (Éditions Gallimard).*

1. CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — GUILLAUME DE TARDE. 1904-1920.
2. JEAN PAULHAN ET MADAGASCAR. 1908-1910.
3. CAHIER DU CENTENAIRE. 1884-1984.
- 3 bis. HISTOIRE D'UNE FAMILLE NÎMOISE : LES PAULHAN.
4. CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — ANDRÉ SUARÈS. 1921-1948.
5. CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — GIUSEPPE UNGARETTI. 1921-1968.
6. CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — ROGER CAILLOIS. 1934-1967.
7. LETTRES DE JACQUES AUDIBERTI À JEAN PAULHAN. 1933-1965.

8. CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — SAINT-HÉLIER. 1941-1955.
9. CORRESPONDANCE GIDE — PAULHAN. 1918-1951.
- 9 *bis*. LE CLAIR ET L'OBSCUR (COLLOQUE DE CERISY LA SALLE, 1998).
10. CORRESPONDANCE ARLAND — PAULHAN. 1936-1945.
11. CORRESPONDANCE GUÉHENNO — PAULHAN. 1926-1968.
12. CORRESPONDANCE. PAULHAN — BELAVAL. 1944-1968.
13. PAULHAN CITOYEN. 1935-1941
14. CORRESPONDANCE PAULHAN — LHOTE. (1919-1968)
15. CORRESPONDANCE PAULHAN — ARMAND PETITJEAN (1934-1968).

### *Correspondances*

CHOIX DE LETTRES (*Éditions Gallimard*).

I. La Littérature est une fête : 1917-1936.

II. Traité des jours sombres : 1937-1945.

III. Le Don des langues : 1946-1968.

CORRESPONDANCE AVEC FRANCIS PONGE (*Éditions Gallimard*).

I. 1923-1946.

II. 1947-1968.

CORRESPONDANCE AVEC L. ARAGON ET E. TRIOLET. 1920-1964 (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE CHARDONNE — PAULHAN ( *Stock*. épuisé; qq ex. à la SLJP).

LETTRES DE PAUL CLAUDEL À JEAN PAULHAN 1925-1954 (*Éd. Peter Lang*).

CORRESPONDANCE ÉLUARD—PAULHAN 1919-1944 (*Éd. Claire Paulhan*).

CORRESPONDANCE GASTON GALLIMARD — JEAN PAULHAN (*L. Brisset, Gallimard*).

CORRESPONDANCE GIONO — PAULHAN. 1928-1963 (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE PAULHAN—GRENIER (*Calligrammes*).

CORRESPONDANCE PAULHAN — GUILLOUX. 1929-1962. (*Université de Bretagne occidentale*).

CORRESPONDANCE JOUHANDEAU— PAULHAN. 1928-1963 (*J. Roussillat, Gallimard*).

LETTRES À PIERRE JEAN JOUVE. (*Éd. Claire Paulhan* 1954

CORRESPONDANCE AVEC VALÉRY LARBAUD. 1920-1957. (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE LEIRIS — PAULHAN 1926-1962 (*Éd. Claire Paulhan*).

LETTRES DE MADAGASCAR (*Éd. Claire Paulhan*).

CORRESPONDANCE AVEC ANDRÉ PIEYRE DE MANDIARGUES. 1947-1968 (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE MAURIAC — PAULHAN. 1925-1967 (*Éd. Claire Paulhan*).

LETTRES, À LA NRF de L.F. Céline. (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — GEORGES PERROS 1953-1957. (*Éd. Claire Paulhan*).

CORRESPONDANCE AVEC SAINT-JOHN PERSE. 1925-1966. (*Éditions Gallimard*).

CORRESPONDANCE JEAN PAULHAN — CATHERINE POZZI 1926-1934 (*Éd. Claire Paulhan*).

CORRESPONDANCE PAULHAN — SUARÈS. 1940 -1948 (*Rougerie*).

CORRESPONDANCE PAULHAN — VIALATTE (*Julliard*).

LE PATRON, LE PAUVRE HOMME, LE SOLITAIRE (Correspondance Paulhan avec Ramuz et Roud) (*Éditions Slatkin*),

*Textes de Jean Paulhan.*

ŒUVRES COMPLÈTES, tome I, II, III (B. Baillaud, *Gallimard*).

À DEMAIN LA POÉSIE (*Le Nouveau Commerce*, repris par Éd. José Corti).

L'ART INFORMEL, essai (*Gallimard*).

L'ARTISTE MODERNE ET SON PUBLIC, lettre à Robert Motherwell (*L'Échoppe, Paris*).

L'AVEUGLETTE, récit. (*Gallimard*).

AYTRÉ QUI PERD L'HABITUDE récit, (*Spectres familiaux, Marseille*).

UN BOUQUET POUR DOMINIQUE AURY (*Babel-Éditeur, Rue en Froment, 81200 Mazamet*)

BRAQUE LE PATRON, essai. (*Gallimard*).

BRAQUE OU LA PEINTURE SACRÉE essai (*L'Échoppe*)

LES CARNETS DU JEUNE HOMME journal, (*Le Nouveau Commerce*).

LES CAUSES CÉLÈBRES, essai (*Gallimard*).

CHRONIQUES DE JEAN GUÉRIN (*Éditions des Cendres, 8, rue des Cendriers, 75020 Paris*).

CLEF DE LA POÉSIE, essai (*Gallimard*).

ÉNIGMES DE PERSE essai, (*Babel, La Métairie basse. Rue En Froment, 81200 Mazamet*).

ENTRETIEN SUR DES FAITS DIVERS, essai. (*Gallimard*).

ENTRETIENS À LA RADIO AVEC ROBERT MALLETT, essai (*Gallimard*).

ESSAI D'INTRODUCTION AU PROJET D'UNE MÉTRIQUE UNIVERSELLE, essai, (*Le Nouveau Commerce*).

L'EXPÉRIENCE DU PROVERBE (*L'Échoppe, Paris*).

EXPLICATIONS MUETTES (*L'Échoppe, Paris*).

F.F. OU LE CRITIQUE, avec dossier critique (Éd. Claire Paulhan).

F.F. OU LE CRITIQUE, essai. (*Gallimard*).

LES FLEURS DE TARBES OU LA TERREUR DANS LES LETTRES, essai (*Gallimard*).

LE FRUIT DANS LA FORÊT (*Seghers, Paris*) (épuisé; qq ex. à la SLJP).

La GUÉRISON SÉVÈRE, récit (*Gallimard*).

LE GUERRIER APPLIQUÉ, récit (*Gallimard*).

GUIDCE D'UN OETIT VOYAGE EN SUISSE, récit (*Gallimard*).

LES HAIN-TENY essai (*Gallimard*).

LES HAIN-TENY MERINAS traduction, (*Geuthner*).

L'INNOCENCE UTILE (*L'Échoppe, Paris*).

LETTRE À JEAN DUBUFFET (*L'Échoppe*)

LETTRE À UN JEUNE PARTISAN (*Allia, 16, rue Charlemagne, 75004 Paris*).

LETTRE AUX DIRECTEURS DE LA RÉSISTANCE (*Ramsay*) (épuisé, qq ex. à la SLJP).

LA LONGUE ET COURTE NUIT DE MAI récit, (*Babel, Mazamet*).

LE MARQUIS DE SADE ET SA COMPLICE (*Complex*), (épuisé; qq ex. à la SLJP).

MORT DE GROETHUYSEN à LUXEMBOURG (*Fata Morgana*).

NOTE SUR LES FLEURS DE TARBES (Gravure d'Alechinsky) (*Fata Morgana*).

DE LA PAILLE ET DU GRAIN, essai. (*Gallimard*).

PAUL VALÉRY OU LA LITTÉRATURE CONSIDÉRÉE COMME UN FAUX (*Complexe*, épuisé, qq ex. à la SLJP).

LA PEINTURE MODERNE OU LE SECRET MAL GARDÉ (*L'Échoppe*, Paris).

PÉTALES, dix dédicaces de JP (*chez Mme Segonds, Les Bruyères de Crécy, 37, 58300 Decize*).

LA PEINTURE CUBISTE, essai. (*Gallimard*).

LA PETITE BRUNE ET L'HABITANT DE LA RUE (*Babel, Mazamet*).

PETITE PRÉFACE À TOUTE CRITIQUE (*Le Temps qu'il fait*).

LE PONT TRAVERSÉ (*Spectres familiers*).

LA PREUVE PAR L'ÉTYMOLOGIE (*Le Temps qu'il fait*).

PROGRÈS EN AMOUR ASSEZ LENTS - LALIE, récits. (*Gallimard*).

LES REBOUSSIERIS OU LE PARTI DU CONTRAIRE (*Babel, Mazamet*).

RIMBAUD D'UN SEUL TRAIT, cassette (*Les Cahiers Bleus, Troyes*).

LES SOUVENIRS DÉTERMINANTS (Un texte de Jean Paulhan) (*Didier Devillez Paris*).

LA VIE EST PLEINE DE CHOSES REDOUTABLES (*Éd. Claire Paulhan. Paris*).

#### *Autour de Paulhan*

CATALOGUE DE L'EXPOSITION « GALLIMARD ET LA SUISSE ».

*LA NRF DE PAULHAN* (*Gallimard*).

PAULHAN ET SON CONTRAIRE (Patrick Kéchichian, Gallimard)

*Pour plus de précisions s'adresser à la SLJP qui peut soit céder quelques exemplaires de ces parutions, selon les précisions déjà fournies, soit préciser l'adresse où les commander*

#### M SOCIÉTÉ DES LECTEURS DE JEAN PAULHAN

BUT

- « Elle a pour but de préserver, entretenir, et faire connaître l'œuvre de Jean Paulhan et notamment de la lire et de la faire lire » (*J.O.* du 30 janvier 1980, p. 1273).

Dans cet esprit :

ÉDITIONS

- Elle veille à tout ce qui touche la publication des œuvres de Jean Paulhan.

AVANTAGES RÉSERVÉS AUX MEMBRES

- Elle leur envoie tous les deux ans un Cahier que l'on peut également acheter en librairie (300 à 600 pages),

- tous les ans un Bulletin d'information,
- et leur cède à prix réduit certains ouvrages (conditions déjà indiquées),
- met gratuitement un studio à la disposition des chercheurs de province et de l'étranger pour de courts séjours de travail à Paris (à demander largement à l'avance).

#### RECHERCHES.

- Elle essaie de mettre en rapport les chercheurs entre eux,
- met à leur disposition ses archives à l'IMEC, à Ardenne, sur rendez-vous du mardi au vendredi. Les demandes de documents et les réservations de places doivent être faites très à l'avance (174 rue de Rivoli, 75001 Paris, téléphone : 01.53.34.23.21 ou 23 .23).
- effectue, dans la mesure de ses moyens, des recherches dans ses archives, pour les membres étrangers,
- les documents signalés dans les bulletins sont généralement à la disposition des chercheurs, en communication ou en photocopies.

#### AUTORISATIONS DE RECHERCHES ET PUBLICATIONS

- Elles sont accordées et « protégées » pendant une durée de dix ans. Cependant, il convient au bout de cinq ans de spécifier spontanément, par lettre, que le sujet n'est pas abandonné et de donner un aperçu des travaux effectués, faute de quoi, la protection cesse.

#### RÉUNIONS

- Elle accueille à ses assemblées générales et à ses réunions de bureau (trois par an) tous ceux que cela intéresse.

**MEMBRES BIENFAITEURS**

M. Hocine BOUAKKAZ  
 M. Jean-Claude BOURASSET  
 M. et Mme Bernard CHAMPIN  
 Fondation Catherine GIDE  
 M. Jean-Michel LATERRADE  
 Mme Dom. MOREAU-PAULHAN  
 M. Jacques PAULHAN  
 M. Jacques RIVETTE  
 M. Castor SEIBEL  
 M. Jean-Pierre TRAIN  
 M. Jean-Claude ZYLBERSTEIN

**MEMBRES ACTIFS**

M. et Mme Maurice AUDEBERT  
 M. Bernard BAILLAUD  
 M. Bruno BORDRON  
 M. Gilles CHAMPOUD  
 Mme Odette COLLIGNON

Mme Florence DAVAILLE  
 M. Thierry DEPLANCHE  
 Mme Élisabeth FAUBLÉE  
 Mme Odile FELGINE  
 M. et Mme Paul GIRO  
 M. Jean LAURAS  
 M. Serge MEITINGER  
 M. Jean-Kely PAULHAN  
 Mme Jacqueline PAULHAN  
 M. Jean-Paul PILOTAZ  
 M. Richard RAND  
 M. et Mme Jacques ROUSSILLAT  
 M. Naobumi SAKAKIBARA  
 Mme Fr. SUTTON-SARTHOU

**NOUVEAUX MEMBRES**

M. Patrick LANNES  
 Mme Marcelle MERCIER  
 Mme Chr. LAGARDE-ESCOFFIER

# **Bilan des travaux effectués à l'IMEC et aux Éditions Claire Paulhan**

## **AG du 12 mai 2012-05-11**

Marcel ARLAND : Sophie Martin a soutenu sa thèse à l'École des Chartes sur les premières années de la correspondance Arland/JP. Je publierai cette correspondance (ou les éditions de l'école des Chartes). Quant à Camille Koskas, elle travaille sur cette correspondance, mais dans les années autour de la reprise de *la NRF*.

Antonin ARTAUD : correspondance toujours en cours d'édition, par Ciry de Pins. Présentation.

Marc BERNARD : Correspondance reprise par Guillaume Louet.

BESTIAIRE : projet de Véronique Hoffmann-Martinot. Présentation.

Maurice BLANCHOT: Edition établie et annotée par Eric Hoppenot, qui rencontre quelques difficultés de datation : sortie prévue pour le premier semestre 2012 chez Gallimard.

Jean-Richard BLOCH : Bernard Leuilliot a fini son travail, sa préface, tout, et attend que je puisse l'éditer.

Auguste BONCORS : Tanka Tremblay (canadienne) fait sa thèse sur Auguste Boncors, veut faire une biographie et réunit donc tout ce que 'lele peut rouver sur ce poète (1905-1971).

Joe BOUSQUET : rien de nouveau du côté de la correspondance, sauf que j'ai appris que des personnes étaient aussi bloquées dans leur travail sur Joe Bousquet et que Bruno Roy avait acheté il y a une dizaine d'années une vingtaine de lettres de J. P. à Bousquet (il va m'en faire une photocopie cet été).

BRAQUE LE PATRON : va être traduit en espagnol par les éditions ELBA (Barcelone).

Gaston CHAISSAC : à sortir pour mai 2013, date d'une exposition Chaissac à Paris : Josette Rasle et Dominique

CRITIQUE : au cours du colloque, « Les facultés de juger II (critique et violence », P. Kéchichian a parlé de la filiation entre Fénéon, J. P. et Blanchot, sous l'angle de la critique (5 et 6 avril 2012, univ. Paris Diderot) : colloque organisé par Evelyne Grossman, Jérémie Majorel, Eric Marty, Jacqueline Nachache et Pierre Zaoui.

Jacques DECOUR : en cours par Pierre Favre.

Pierre DRIEU LA ROCHELLE : L'édition de cette correspondance avait été bien avancée par Pascal Mercier, hélas décédé en août dernier. Après consultation de Mme Brigitte Drieu La Rochelle, ayant-droit de Drieu La Rochelle, on a pris contact avec Hélène



Baty-Delalande, qui vient de contribuer à l'édition des romans de DLR dans la Pléiade. Elle a accepté et nous devons la voir début juin.

Jean FAUTRIER : Karen Butler annonce le rendu de cette correspondance pour cet été. Qui la publie ?

Félix FÉNÉON : correspondance toujours en cours. Pas le temps de la finir, surtout que j'ai rajouté les lettres de Fanny Fénéon. E puis, j'ai découvert aussi d'autres choses intéressantes à intégrer : que par exemple, Jean José Marchand avait servi de documentaliste à J. P. pendant la guerre : travaillant à la bn, il avait fait pas mal de recherches dans les revues anarchistes pour J. P. Je voudrais intégrer certaines données découvertes dans les lettres de JJM dans l'annotation de cette correspondance.

Et autres projets autour de FF (sa correspondance avec les femmes, par exemple), avec Joan Halperin, qui revient parmi nous, après avoir rencontré J. P. en ??

Bernard GROETHUYSEN : Bernard Dandois a fini son travail : il attend très patiemment que j'ai la possibilité de l'éditer.

LITTÉRATURE : « J. P. et l'idée de littérature », c'est le titre du colloque organisé par Clarisse Barthélémy à l'abbaye d'Ardenne (IMEC), après notre ag de l'année dernière (18-20 mai 2011).

Pascal PIA : Hocine Bouakkaz

PHOTOS de J. Paulhan : ai acheté tout un lot d'une vingtaine de photos inédites de J. P., avec Jouhandeau, fort belles et vivantes. (pour le *Figaro*)

Henri POURRAT : relecture de la version courte, établie par Michel Lioure et Claude Dalet, faite par B Baillaud et moi. Les corrections vont être rentrées en juin et le tout sera présenté aux éditions Gallimard, cet été.

Jacques et Isabelle RIVIÈRE : toujours en cours par Bernard Baillaud.

Armand ROBIN : Thierry Gillyboeuf a presque fini son travail d'édition.

Jules SUPERVIELLE : toujours en cours par Florence Davaille.

TAUROMACHIE : des lettres de M. Leiris à J. P. ont été prêtées pour une exposition organisées par Annie Maïllis, à Nimes, qui commence dans deux semaines.

Henri THOMAS ; projet d'établir la correspondance croisée. Éditeur : Luc Autret.

Albert URIET : Marie-Pierre Litaudon, qui en travaillant sur les éditions Mame a découvert la figure de l'ymagier Albert Uriet, se lance dans l'édition de cette correspondance. *Présentation.*

VALLÉE AUX LOUPS : une exposition très intéressante sur les résistants, les otages, les fusillés de Châtenay-Malabry, s'est tenue du 9 novembre au 19 février 2012 à la Val.

Réalisée par Gisèle Caumont, cette exposition montrait plusieurs lettres du Dr le Savoureux à J. P., et des lettres de J. P.